

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B311

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
01	Pinzi	tous	o n ε	lexico : Nasse 1988
02	Pinzi	bras, main	k a k a, m a k a k a	lexico : Nasse 1988
03	Pinzi	cendre	m o t o y i, m i t o y i	lexico : Nasse 1988
04	Pinzi	écorce	n o - d y e k o, d i - d y e k o	lexico : Nasse 1988
05	Pinzi	ventre	b ú : y î ≠, b u y i, m a b u y i	lexico : Nasse 1988
06; 46	Pinzi	grand, long	- l a β a	lexico : Nasse 1988
07	Pinzi	oiseau	ε ρ o y i, d i ρ o y i	lexico : Nasse 1988
08	Pinzi	mordre	m o - n o n a γ a	lexico : Nasse 1988
09	Pinzi	noir	γ i l a - i l a	lexico : Nasse 1988
10	Pinzi	sang	n o n z i n a, d i n z i n a	lexico : Nasse 1988
11	Pinzi	os	ε γ ε ρ a, γ ε γ ε ρ a	lexico : Nasse 1988
12	Pinzi	sein	w u ε n ε, m a w u ε n ε	lexico : Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B311

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
13	Pinzi	brûler	mo-l o l i d i a y a	lexico : Nasse 1988
14	Pinzi	nuage, ciel	n o b a	lexico : Nasse 1988
15	Pinzi	froid	y e - s o d i	lexico : Nasse 1988
16	Pinzi	venir	m u i d i a y a	lexico : Nasse 1988
17	Pinzi	mourir	m w - i y w a y a	lexico : Nasse 1988
18	Pinzi	chien	e p a , d i f a	lexico : Nasse 1988
19	Pinzi	boire	m w - o n g a g a	lexico : Nasse 1988
20	Pinzi	sec	y a s a - a s a	lexico : Nasse 1988
21	Pinzi	oreille	t o y i , m a t o y i	lexico : Nasse 1988
22	Pinzi	manger	m u - i j a y a	lexico : Nasse 1988
23	Pinzi	oeuf	b o n g o , m a b o n g o	lexico : Nasse 1988
24	Pinzi	oeil	i t s o , m a m i t s o	lexico : Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B311

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
25	Pinzi	graisse	ma:di	lexico : Nasse 1988
26	Pinzi	plume	no tswala, di tswala	lexico : Nasse 1988
27	Pinzi	feu	vivoyi, totoy i	lexico : Nasse 1988
28	Pinzi	poisson	viɲaya, eɲaya	lexico : Nasse 1988
29	Pinzi	voler	mw-ifaɲa	lexico : Nasse 1988
30	Pinzi	plein	e-dioni	lexico : Nasse 1988
31	Pinzi	donner	mw-itsaya	lexico : Nasse 1988
32	Pinzi	être bon; PP-a bon (moralement)	-bö tã; -bö t è ≠	lexico : Nasse 1988
32	Pinzi	bon (goût) , beau	-sóbã ≠	lexico : Nasse 1988
33	Pinzi	terre	mo s e n g e , mi -	lexico : Nasse 1988
34	Pinzi	cheveu	no-tsoye, di-tsoye	lexico : Nasse 1988
35	Pinzi	tête	ẽmbâ:ɲga ≠	lexico : Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B311

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
36	Pinzi	tête	èmbâ:ŋgaꞤ; embanga,	lexico : Nasse 1988
37	Pinzi	coeur	motema, mi-	lexico : Nasse 1988
38	Pinzi	corne	no-tseba, di-tseba	lexico : Nasse 1988
39	Pinzi	tuer	mw-bokaya	lexico : Nasse 1988
40	Pinzi	genou	bongɔ, mabongɔ	lexico : Nasse 1988
41	Pinzi	savoir	mo-imɔnpɔnaya	lexico : Nasse 1988
42	Pinzi	feuille	nodiabi, didiabi	lexico : Nasse 1988
43	Pinzi	jambe	o-pende, mi-pende	lexico : Nasse 1988
44	Pinzi	couché	amabama	lexico : Nasse 1988
45	Pinzi	foie	sayasa, masayasa	lexico : Nasse 1988
47	Pinzi	pou	ngina, dingina	lexico : Nasse 1988
48	Pinzi	homme	momeneto, ameneto	lexico : Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B311

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
50	Pinzi	viande	-ɲaya, viɲaya, eɲaya	lexico : Nasse 1988
51	Pinzi	lune	ngɔnde, dingɔnde	lexico : Nasse 1988
52	Pinzi	montagne	mokodi, mokodi	lexico : Nasse 1988
53	Pinzi	bouche	wana, myana	lexico : Nasse 1988
54	Pinzi	ongle	nodiɛta, didiɛta	lexico : Nasse 1988
55	Pinzi	nom	ina, mina	lexico : Nasse 1988
56	Pinzi	cou	mongonga, mingonga	lexico : Nasse 1988
57	Pinzi	nouveau	mo-ɣempe	lexico : Nasse 1988
58	Pinzi	nuit	-pitsi, efitsi, dipibi	lexico : Nasse 1988
59	Pinzi	nez	o-pombo, mi-	lexico : Nasse 1988
60	Pinzi	un	mɔtsi	lexico : Nasse 1988
61	Pinzi	chemin	e-pɔno, dipɔno	lexico : Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B311

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
62	Pinzi	personne	omoma, ɔma	lexico : Nasse 1988
63	Pinzi	pluie	ningo, diningo	lexico : Nasse 1988
64	Pinzi	rouge	-tomba	lexico : Nasse 1988
65	Pinzi	racine	mo-tamba, mi-	lexico : Nasse 1988
66	Pinzi	rond	atendo	lexico : Nasse 1988
67	Pinzi	sable	mosiyε, misiyε	lexico : Nasse 1988
68	Pinzi	dire	mobendaya	lexico : Nasse 1988
69	Pinzi	voir	mw-enaya	lexico : Nasse 1988
70	Pinzi	semence	emboto, dimboto	lexico : Nasse 1988
71	Pinzi	s'asseoir	mo-bu-an-	lexico : Nasse 1988
72	Pinzi	skin	mo-γɔbɔ, mi-	lexico : Nasse 1988
73	Pinzi	sommeil	vivino / βiβino, totino	lexico : Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B311

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
74	Pinzi	petit	mo-t s e l e ; - t s e l e	lexico : Nasse 1988
75	Pinzi	fumée	mo t s i t s u , mi t s u t s u	lexico : Nasse 1988
77	Pinzi	étoile	mo-d a ŋ g a , mi-	lexico : Nasse 1988
78	Pinzi	pierre	t a : l e , m a t a l e	lexico : Nasse 1988
79	Pinzi	soleil; chaleur du soleil	o m a n d a , m i m a n d a	lexico : Nasse 1988
80	Pinzi	nager	m w - o y a y a	lexico : Nasse 1988
81	Pinzi	queue	mo-k o n d o , mi-k o n d o	lexico : Nasse 1988
82	Pinzi	langue	n o n e n e l e , d i n e n e l e	lexico : Nasse 1988
83	Pinzi	dent	i n o , m a m i n o	lexico : Nasse 1988
84	Pinzi	arbre	y e t e t e , e t e t e	lexico : Nasse 1988
85	Pinzi	deux	b a l e , - a l e	lexico : Nasse 1988
86	Pinzi	marcher	m o - y e n d a y a	lexico : Nasse 1988

Data collected for:

Bastin Y., Coupez A. & Mann M. 1999

CONTINUITY AND DIVERGENCE in the Bantu languages: perspectives from a lexicostatistic study

Tervuren: Royal Museum for Central Africa

Language:

Bantu B311

<i>N°</i>	<i>Language</i>	<i>Meaning</i>	<i>Word</i>	<i>Source</i>
87	Pinzi	chaud	e-po	lexico : Nasse 1988
88	Pinzi	eau	mengo	lexico : Nasse 1988
89	Pinzi	quoi	ye	lexico : Nasse 1988
90	Pinzi	blanc	-pumwa	lexico : Nasse 1988
91	Pinzi	qui	i nd ε	lexico : Nasse 1988
92	Pinzi	femme	mwa t o, a t o	lexico : Nasse 1988